

# Les tests de repérage et de dépistage en pratique médicale de ville



SOCIÉTÉ FRANÇAISE  
DE PÉDIATRIE

Avec le soutien de  
la Direction Générale de la Santé



# Rôle du médecin traitant (médecin généraliste ou pédiatre)

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

- Le suivi du développement du langage de l'enfant fait partie intégrante du suivi de son développement global.
- Dans cet objectif, le médecin :
  - connaît les étapes du développement du langage (carnet de santé) ;
  - est capable d'accompagner et de repérer certains signes d'appel ;
  - peut être amené à dépister certains troubles à l'aide de tests ;
  - peut être amené à demander des examens complémentaires ou un avis spécialisé.

# Les tests recommandés par la commission d'experts (octobre 2005) \*

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

La commission d'experts chargée d'élaborer au niveau national des recommandations sur les outils à usage des professionnels de l'enfance propose l'utilisation par le médecin de famille de tests adaptés à sa pratique médicale et au temps disponible pour chaque enfant, ainsi qu'à son âge.

\* [www.sante.gouv](http://www.sante.gouv)

# Les tests recommandés par la commission d'experts (1)

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

## Entre 3 et 4 ans

- **DPL3** (Dépistage et Prévention Langage à 3 ans)  
F. Coquet et al.
- **QLC** (Questionnaire Langage et Comportement)  
C. Chevrie-Muller  
(nécessite une formation préalable)

## Autour de 4 ans

- **ERTL4** (Epreuve de Repérage des Troubles du  
Langage à 4 ans)  
B. Roy et Ch. Maeder

# Les tests recommandés par la commission d'experts (2)

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

## A l'entrée en CP

- **ERTLA6** (Epreuve de Repérage des Troubles du Langage et des Apprentissages à 6 ans)

B. Roy et al.

- **BSEDS** (Bilan de Santé Evaluation du Développement pour la Scolarité)

M. Zorman et al. (nécessite une formation préalable)

## Entre 4 et 9 ans

- **BREV** (Batterie Rapide d'Evaluation des fonctions cognitives) C. Billard et al.

(nécessite une formation préalable)

## 3 exemples de tests

Parmi les tests recommandés par la commission d'experts, trois sont particulièrement adaptés à la pratique médicale de ville et ne nécessitent pas de formation préalable :

- DPL3 (entre 3 et 4 ans)
- ERTL4 (autour de 4 ans)
- ERTLA6 (à l'entrée en CP)



## Exemple 1 : DPL3

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant



# D.P.L.3

Dépistage et Prévention Langage à 3 ans

Françoise COQUET - Bruno MAETZ  
ORTHO ÉDITION 1998  
<http://www.orthoedition.com>



## Repères du développement de l'enfant de 3 ans à 3 ans 6 mois (1)

- Expérimente au niveau corporel et gestuel
- Prend ses premiers repères
- Devient autonome
- Se socialise
- Accède à la fonction symbolique
- Développe son graphisme





## Repères du développement de l'enfant de 3 ans à 3 ans 6 mois (2)

- Communique avec d'autres personnes que sa famille
- Comprend sans l'aide du geste
- Exprime ce qu'il ressent
- Développe son vocabulaire
- Fait des phrase S+V+C et utilise le « je »
- Est intelligible à 80%



## Questionnaire - Généralités

Au cours de la consultation médicale,  
**observation de l'enfant** avec en tête les focalisations  
proposées pour remplir le questionnaire :

- Entretien avec les parents (Q1, Q2, Q7, Q9 et Q10)
- Conversation avec l'enfant (Q1, Q2, Q5, Q7, Q9 et Q10)
- Activités graphiques (Q3 et Q4)
- Estimation de connaissances en vocabulaire (Q6 et Q8)

## Questionnaire

- Q1 L'enfant communique spontanément avec les adultes (étrangers à la famille, par mimiques, gestes, vocalisations, mots, phrases, etc., de façon spontanée)
- Q2 L'enfant utilise spontanément le langage oral dans les activités (pour commenter ce qui se passe, solliciter l'adulte, poser des questions...)

## Questionnaire

Q3 L'enfant fait ses premiers bonshommes têtards

(dessin de bonhomme reconnaissable avec 3 éléments - tête, yeux, jambes- au moins)

Q4 L'enfant imite le cercle, le ferme

(figure arrondie, sans angles ni traits droits et fermée)

## Questionnaire

Q5 L'enfant comprend des ordres simples sans l'aide du geste  
(une demande dans une phrase sans l'appoint du geste)

Q6 L'enfant désigne sur demande  
(8/12 termes : couleurs, parties du corps, positions dans  
l'espace, vêtements)

## Questionnaire

Q7 L'enfant exprime spontanément verbalement ses sentiments,  
ses désirs, ses difficultés  
(expression du « ressenti » par des mots et des phrases même  
mal réalisés)

Q8 L'enfant nomme lorsqu'on lui demande  
(11/20 termes : couleurs, parties du corps, positions dans  
l'espace, animaux, vêtements)



## Questionnaire

Q9 L'enfant construit des phrases de type « sujet +\_verbe + complément » et utilise le « je » à l'occasion  
(les 2 types de structure)

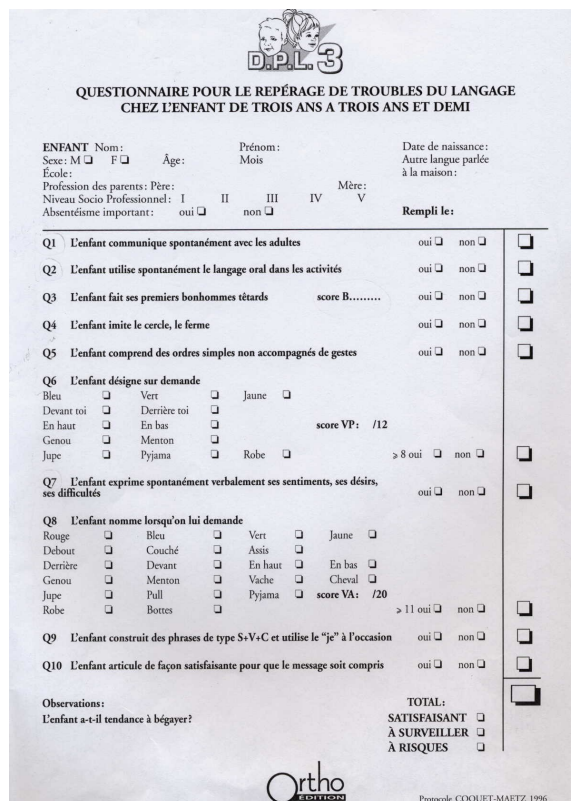
Q10 L'enfant articule de façon satisfaisante pour que le message soit compris  
(sans mauvaise organisation de la structure du mot ou trouble d'articulation à l'exception d'un défaut sur ch - j)

## Questionnaire - Notation

- Réponse **OUI** quand le comportement est présent habituellement  
1 point par réponse oui
- Réponse **NON** quand le comportement est absent, irrégulier ou peu explicite ou quand on « ne sait pas » répondre
- **Score total sur 10**

Nb : Les questions dessin du bonhomme (Q3) et vocabulaire (Q6 et Q8) font l'objet d'une cotation spécifique

## Conduite à tenir en fonction du score



**QUESTIONNAIRE POUR LE REPÉRAGE DE TROUBLES DU LANGAGE  
CHEZ L'ENFANT DE TROIS ANS A TROIS ANS ET DEMI**

ENFANT Nom : \_\_\_\_\_ Sexe : M ☐ F ☐ Âge : \_\_\_\_\_ Mois : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_  
 École : \_\_\_\_\_ Profession des parents : Père : \_\_\_\_\_ Mère : \_\_\_\_\_  
 Niveau Socio Professionnel : I II III IV V  
 Absentéisme important : oui ☐ non ☐

Rempli le : \_\_\_\_\_

Q1 L'enfant communique spontanément avec les adultes oui ☐ non ☐ ☐

Q2 L'enfant utilise spontanément le langage oral dans les activités oui ☐ non ☐ ☐

Q3 L'enfant fait ses premiers bonhommes têtards score B : ..... oui ☐ non ☐ ☐

Q4 L'enfant imite le cercle, le ferme oui ☐ non ☐ ☐

Q5 L'enfant comprend des ordres simples non accompagnés de gestes oui ☐ non ☐ ☐

Q6 L'enfant désigne sur demande ☐ Vert ☐ Jaune ☐  
 Bleu ☐ Derrière toi ☐  
 Devant toi ☐ En bas ☐ score VP : /12  
 En haut ☐ Menton ☐  
 Genou ☐ Pyjama ☐ Robe ☐ > 8 oui ☐ non ☐ ☐

Q7 L'enfant exprime spontanément verbalement ses sentiments, ses désirs, ses difficultés oui ☐ non ☐ ☐

Q8 L'enfant nomme lorsqu'on lui demande ☐ Vert ☐ Jaune ☐  
 Rouge ☐ Bleu ☐ Assis ☐  
 Debout ☐ Couché ☐ En haut ☐ En bas ☐  
 Derrière ☐ Devant ☐ Vache ☐ Cheval ☐  
 Genou ☐ Menton ☐ Pyjama ☐ score VA : /20  
 Jupe ☐ Pull ☐ Robe ☐ Bottes ☐ > 11 oui ☐ non ☐ ☐

Q9 L'enfant construit des phrases de type S+V+C et utilise le "je" à l'occasion oui ☐ non ☐ ☐

Q10 L'enfant articule de façon satisfaisante pour que le message soit compris oui ☐ non ☐ ☐

Observations : \_\_\_\_\_ TOTAL :  
 L'enfant a-t-il tendance à bégayer? SATISFAISANT ☐  
 À SURVEILLER ☐  
 À RISQUES ☐

Ortho ÉDITIONS  
 Protocole COQUET-MAETZ 1996

### Scores (5), 6, 7, 8, 9, 10

- classement « satisfaisant »
- pas d'action particulière

### Scores 3 et 4 (et 5 - enfants de 39 à 42 mois)

- classement « à surveiller »
- surveillance et contrôle à envisager dans 3 à 6 mois

### Scores 0, 1 ou 2

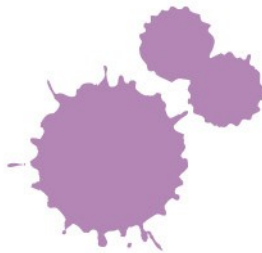
- classement « à risques »
- indication d'examen complémentaires

## Exemple 2 : ERTL4

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

# ERTL4

Epreuve de Repérage des Troubles du Langage à 4 ans



**4 ans, âge favorable pour le repérage et  
âge limite pour rattraper un retard ou  
compenser des déficits**

**Brigitte ROY & Christine MAEDER**  
<http://www.com-medic.com>



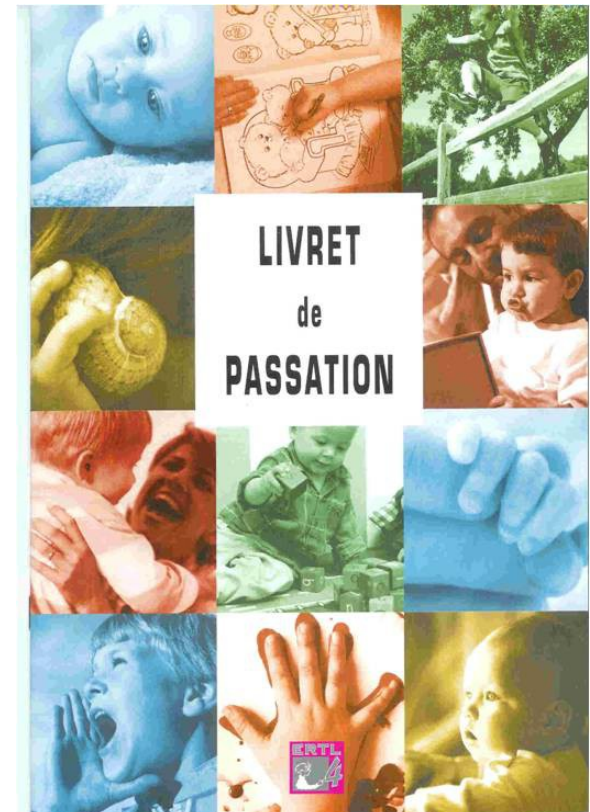
## Généralités

- Outil destiné aux médecins et à la P.M.I.
- Objectif  
Passage en revue rapide de la parole, du langage et de la voix de l'enfant âgé de 3 ans 9 mois à 4 ans 6 mois
- Conditions de passation
  - Respect de la tranche d'âge
  - Passation individuelle
  - Endroit calme
  - Consignes lues naturellement
- Un refus de participation peut révéler des difficultés sous-jacentes  
(audition, troubles de la communication, du langage, etc.)



## Les épreuves

1. Voix et débit
2. Les nains et les indiens
3. Le petit chien
4. La toilette
5. Autres épreuves facultatives
  - Voix chuchotée
  - Les messages





## 1. L'épreuve « Voix et débit »

### ■ Principe

Tout au long de la passation, être attentif à la voix et au débit de l'enfant

### ■ Objectifs

- Repérer les enfants qui présentent des troubles organiques, fonctionnels ou relationnels
- Repérer les anomalies de fluence de la parole, essentiellement les bégaiements

## 2. L'épreuve « Les nains et les indiens »

- Elle permet d'obtenir la répétition
- Objectifs
  - Juger des **capacités phonético-articulatoires** de l'enfant
  - Repérer les **troubles perceptifs**
  - Repérer des anomalies dans la **disposition à syllaber**
  - Repérer une **mémoire de travail** insuffisante ou inopérante

## 3. L'épreuve « Le petit chien »

- Elle permet de suspecter

- une pauvreté lexicale,
- un défaut de grammaticalisation, d'accès à la morphologie,
- des troubles de la structuration spatiale.



## 4. L'épreuve « La toilette »

- A partir des réponses apportées par l'enfant aux questions qui lui sont posées, on peut apprécier le langage de l'enfant :
  - S'est-il bien approprié les mots-outils dont il a besoin pour structurer et enrichir ses phrases ?
  - A-t-il un discours cohérent ?
  - A-t-il une bonne compréhension verbale ?
  - Accepte-t-il une lecture de l'image ?

## 5. Les épreuves falcutatives

- **Voix chuchotée**

confirme des **problèmes de compréhension**  
**ou d'audition**

- **Les messages**

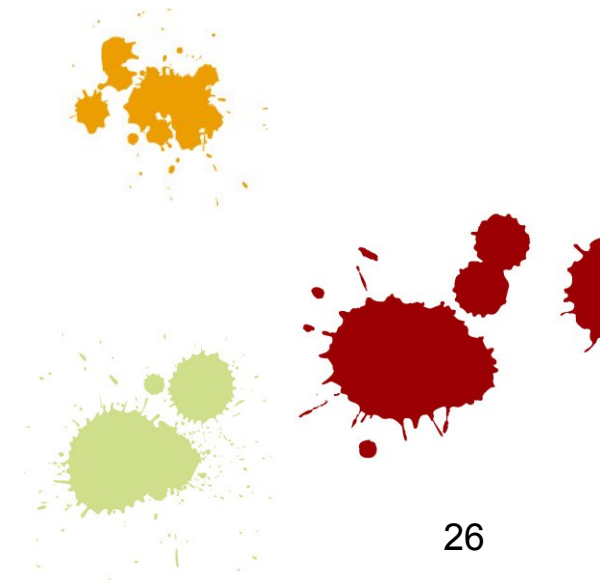
confirme une **évolution phonologique et/ou**  
**linguistique** insuffisante ou des **troubles**  
**attentionnels et/ou mémoriels.**





## Synthèse et décision à la fin du bilan global

- Le profil de l'enfant est déterminé en fonction :
  - du nombre d'épreuves échouées modérément (orange)  
ou sévèrement (rouge)
  - du bilan clinique
  - de l'anamnèse
- Trois types de profil sont définis





## Profil 1

- **Résultats :** 0 ou 1 épreuve orange et bilan clinique et anamnèse sans particularité
- **Conclusion :** **Langage satisfaisant**  
(feuille à liseré vert à incorporer dans le carnet de langage)

## Profil 2

- **Résultats :** Au moins 2 épreuves oranges et bilan clinique et anamnèse sans particularité
- **Conclusion :** **Enfant à risque nécessitant une surveillance médicale, à revoir dans 6 mois**  
(feuille à liseré orange à incorporer dans le carnet de langage)

## Profil 3

- **Résultats :** Au moins 2 épreuves oranges et bilan clinique et anamnèse avec signes d'alerte OU au moins une épreuve rouge
- **Conclusion :** **Enfant suspect d'un retard ou d'un trouble de langage, nécessitant une demande immédiate de bilan(s)**  
(feuille à liseré rouge à incorporer dans le carnet de langage)

## Exemple 3 : ERTLA6

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

# ERTLA6

Epreuve de Repérage des Troubles du Langage et des Apprentissages à 6 ans



Brigitte ROY, Christine MAEDER et A. KIPFFER-PIQUARD

<http://www.com-medic.com>

## Généralités

- Outil de repérage pour les médecins pédiatres et les médecins du Service de Promotion de la santé en faveur des élèves
- Concerne les enfants du 2<sup>o</sup> ou 3<sup>o</sup> trimestre de maternelle ou du 1<sup>o</sup> trimestre de C.P.



## Passation

- Durée de passation : 20 minutes
- Passation facile et ludique
- Interprétation simple
- Ne donne pas d'indication sur l'origine précise des troubles





## Passation

- **Langage oral** (articulation, parole et langage, versants expression et compréhension)
- **Conscience phonologique**
- **Discrimination visuelle**
- **Mémoire visuelle et auditive**
- **Capacités de logique**
- **Compétences graphiques**
- **Compétences praxiques**
- **Organisation spatio-temporelle**



Pour conclure, reprenons la règle de base :

Les troubles de  
l'évolution du langage  
chez l'enfant

« A tout âge,  
toute difficulté de langage doit être prise en compte »

- La maîtrise du langage est un facteur majeur de l'insertion sociale de l'enfant. Il fait partie intégrante du développement global de l'enfant que le médecin traitant a pour mission de surveiller.
- Pour remplir cette mission, il se doit d'être à l'écoute de l'enfant et de ses parents, de ne pas banaliser les plaintes. Dans cet objectif, le carnet de santé est un outil précieux pour l'aider à repérer précocement les signes d'appel de troubles du langage.
- En lien avec les médecins de PMI, les médecins scolaires, les orthophonistes, voire les centres de référence, il peut ainsi remplir ses missions de prévention, repérage, mise en place puis coordination de la prise en charge des troubles du langage.

